

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2013 Nr. 66

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Rwanda inzake de tewerkstelling van Nederlandse vrijwilligers in Rwanda;
Kigali, 12 november 1980*

B. TEKST

De Franse tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1981, 5.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1981, 5.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1982, 123.

Het voornemen tot opzegging van de Overeenkomst is in overeenstemming met artikel 14, eerste lid, juncto artikel 2, eerste lid, en artikel 5, eerste lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal bij brieven van 27 april 2009 (Kamerstukken II 2008/2009, 31942).

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking A.G. KOENDERS en de Minister van Buitenlandse Zaken M.J.M. VERHAGEN.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 2 juni 2009.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1982, 123.

De bepalingen van de Overeenkomst zullen ingevolge artikel 9, tweede lid, op 25 juni 2015 buiten werking treden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, zal de Overeenkomst, die alleen voor Nederland (het Europese deel) geldt, ook alleen voor Nederland (het Europese deel) buiten werking treden.

J. VERWIJZINGEN

Verbanden

De Overeenkomst wordt aangevuld door:

- Titel : Notawisseling tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van de Republiek Ruanda houdende een verdrag inzake de toepassing van een aantal artikelen van de op 12 november 1980 te Kigali totstandgekomen Overeenkomst inzake de tewerkstelling van Nederlandse vrijwilligers in Ruanda, op deskundigen die in het kader van technische samenwerking in Ruanda worden tewerkgesteld; Kigali, 19 maart 1996
- Tekst : *Trb.* 1996, 142 (Frans en vertaling)
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2013, 67

Uitgegeven de *achtste* april 2013.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

F.C.G.M. TIMMERMANS